

Projekt „Erasmus - Mobilność edukacyjna 2014/2015”

Zagraniczne studia częściowe

Odpowiedzi Biura Współpracy z Zagranicą UW na najczęściej zadawane pytania

Uwaga! Pracownicy Biura Współpracy z Zagranicą (BWZ) udzielili już odpowiedzi na poniższe pytania w korespondencji e-mailowej prowadzonej z uczestnikami programu Erasmus. Dаты umieszczone w nawiasach są datami umieszczenia odpowiedzi na stronie internetowej BWZ.

Uwaga! Projekt „Erasmus Mobilność edukacyjna 2014/2015” jest realizowany zgodnie z zobowiązaniami UW wynikającymi z umowy finansowej zawartej przez naszą uczelnię z Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE), Narodową Agencją Erasmus (NA). Zasady nowego programu Unii Europejskiej, jakim jest Erasmus+ i zawarta umowa UW-NA budzą wiele wątpliwości interpretacyjnych, BWZ zastrzega sobie zatem prawo do uzupełnienia pierwszej (i kolejnych odpowiedzi) po rozstrzygnięciu tych wątpliwości.

Uwaga! BWZ przewiduje, że większość problemów dot. organizacji wyjazdów oraz wypłat funduszy Erasmus, na które natknęli się studenci wyjeżdżający od końca lipca 2014 r. nie wystąpi przy organizacji wyjazdów w drugim semestrze.

- 1. Dlaczego drugą transzę otrzymam dopiero po powrocie? To są pieniądze na wyjazd i potrzebne mi są podczas wyjazdu, a nie po.**

Fundusze Erasmus mają z założenia pokryć różnicę między kosztami studiowania i utrzymania w Polsce i w kraju, do którego student został skierowany na część studiów. Wypłata funduszy w transzach wynika także z zapisów umowy finansowej UW-NA. (30.09.2014r.)

- 2. Do kogo mogę zwrócić się z podaniem /czy mogę zwrócić się z podaniem o przelew 100% środków podczas wyjazdu?**

Nie ma takiej możliwości. Wypłata funduszy Erasmus w transzach wynika z zapisów umowy finansowej między UW a NA. Patrz punkt powyżej. (30.09.2014 r.)

- 3. W umowie jest zapis, że pierwszą transzę otrzymam najpóźniej w dniu rozpoczęcia okresu mobilności. Czy muszę czekać nawet do dwóch tygodni na przelew?**

Otrzymanie pierwszej transzy jeszcze przed wyjazdem możliwe jest w przypadku, gdy umowa indywidualna ze studentem zostanie podpisana odpowiednio wcześniej. Wyjątkowo w pierwszym roku programu Erasmus+, niestety z powodu opóźnień w podpisywaniu umowy finansowej między UW a NA oraz konieczności wyjaśnienia kwestii opodatkowania funduszy Erasmus, a zatem z powodu przyczyn niezależnych po stronie UW, wypłata pierwszej transzy przed wyjazdem nie jest możliwa w przypadku niektórych wyjazdów. Po podpisaniu umowy indywidualnej ze studentem, BWZ stara się realizować przelewy na bieżąco. Warunkiem jest posiadanie na koncie uczelni funduszy Erasmus, przekazywanych UW przez NA, także w transzach. (30.09.2014 r.)

- 4. Czy jest szansa przyspieszyć przelew pieniędzy, abym nie czekał/a dwa tygodnie?**

BWZ stara się realizować przelewy na bieżąco, po podpisaniu ze studentem ważnej umowy indywidualnej oraz spełnieniu wymagań określonych w tej umowie. Dwa tygodnie to maksymalny czas oczekiwania na wpłynięcie środków na konto studenta, uzależniony także od umów między bankami. (30.09.2014 r.)

- 5. Mam przyznany wyjazd na 5 miesięcy, a teraz z umowy wynika, że otrzymam finansowanie na trochę ponad 4 miesiące.**

„Wyjazd” był studentowi wstępnie „przyznany” w okresie kwalifikacji, czyli w zależności od wydziału w okresie od grudnia 2013 r. do początku marca 2014 r. W tym czasie nie były jeszcze znane szczegółowe zasady organizacji wyjazdów na studia lub praktykę w nowym programie Erasmus+. Zgodnie z umową

finansową zawartą 2 sierpnia 2014 r. przez UW z NA, finansowanie naliczane jest z dokładnością do jednego dnia, zgodnie z datami wpisanymi przez uczelnię zagraniczną w *Letter of Acceptance* bądź w innym dokumencie potwierdzającym przyjęcie na studia. Zwracamy uwagę na art. 5 umowy indywidualnej, że każdy student zobowiązany jest do rozliczenia się z przyznaných funduszy. (30.09.2014 r.)

6. Kiedy otrzymam informację o teście biegłości językowej, o którym jest mowa w artykule 7 umowy?

Zgodnie z informacją przekazaną BWZ UW przez NA ten artykuł umowy nie dotyczy mobilności semestru zimowego. Komisja Europejska nie opracowała jeszcze narzędzia informatycznego, które służyłoby do przeprowadzania testów językowych on-line. Na chwilę obecną studenci nie są objęci obowiązkiem poddania się testowi językowemu, ani przed wyjazdem, ani po wyjeździe. (30.09.2014 r.)

7. Zdałem/łam wszystkie egzaminy, ale w systemie USOS nie mam jeszcze wpisanych ocen, dziekanat jeszcze mnie nie rozliczył, czy mogę podpisać umowę indywidualną?

Tak, można podpisać umowę indywidualną, jeżeli student zdał wszystkie egzaminy, nie ma żadnych warunków ani poprawek. W BWZ należy także podpisać formularz „wniosek wyjazdowy”, zawierający oświadczenie o rozliczeniu się z danego roku akademickiego. Podpisanie oświadczenia niezgodnego ze stanem faktycznym grozi wszczęciem postępowania dyscyplinarnego i skreśleniem z listy studentów. (30.09.2014 r.)

8. Czy BWZ wymaga ode mnie *Certificate of Arrival*? Uczelnia zagraniczna prosi mnie o przedstawienie takiego dokumentu, aby potwierdzić mój przyjazd. Gdzie mogę znaleźć taki formularz?

BWZ nie wymaga takiego dokumentu, nie jest zatem dostępny jakiś wzór formularza do pobrania na stronach UW. Jeżeli uczelnia zagraniczna koniecznie chce wystawić studentowi taki dokument, powinna to uczynić na własnym formularzu. Najważniejszym dokumentem, który będzie wymagany przez BWZ UW i na podstawie którego będzie rozliczany okres mobilności będzie *Letter of Confirmation* (lub równoważny) lub *Transcript of Records*, wystawiony na koniec mobilności przez uczelnię zagraniczną, potwierdzający dokładny okres studiów, co do jednego dnia. (30.09.2014 r.)

9. Jak i gdzie dokonać zmian w *Learning Agreement*? Czy muszę wysłać część „*During the Mobility*”? Do kiedy najpóźniej mogę dokonywać zmian w programie studiów?

Zmian w programie można dokonywać do 3 tygodni od rozpoczęcia zajęć. Wszelkich zmian należy dokonywać wyłącznie w e-LA, elektronicznym Porozumieniu o programie studiów w systemie USOSweb. To właśnie e-LA i wszelkie zmiany tam dokonywane pełnią funkcję części *During the Mobility*. Po usunięciu lub dodaniu przedmiotów należy poprosić koordynatora ds. mobilności macierzystej jednostki UW o zatwierdzenie ostatecznej wersji *Learning Agreement* w systemie USOSweb. Tak zatwierdzoną decyzję należy wydrukować i uzyskać podpis przedstawiciela uczelni zagranicznej. Dokument należy przywieźć ze sobą po zakończonej mobilności, jest to bowiem jeden z bardzo ważnych dokumentów niezbędnych do rozliczenia wyjazdu w BWZ oraz etapu studiów na wydziale UW. (30.09.2014)

10. Kiedy i jak mogę przedłużyć swój wyjazd i czy otrzymam finansowanie?

Informację o możliwości, zasadach przedłużania i finansowaniu okresu mobilności BWZ ogłosi pod koniec października 2014 r. Zasady przedłużania zostaną ogłoszone na stronie BWZ UW (www.bwz.uw.edu.pl). (30.09.2014 r.)

11. Co oznacza „okres mobilności”?

Jest to okres od rozpoczęcia do zakończenia mobilności, definiowany w umowie finansowej UW-NA (Załącznik III – Zasady finansowe i umowne) w następujący sposób:

„Datą rozpoczęcia powinien być dzień, w którym student był zobowiązany do stawienia się w organizacji przyjmującej, np. mógłby to być dzień rozpoczęcia kursu, uroczystego powitania zorganizowanego przez instytucję przyjmującą lub kursu przygotowania językowego i międzykulturowego, jak również rozpoczęcia

kursu zorganizowanego przez innego rodzaju organizację, niż przyjmująca uczelnia, jeśli wysyłająca organizacja uzna tego rodzaju kurs, jako integralną część okresu trwania mobilności za granicą.

Data zakończenia powinien być ostatni dzień obowiązkowej obecności studenta w uczelni przyjmującej, np. mógłby to być ostatni dzień sesji egzaminacyjnej/kursu/obowiązkowy termin zajęć.” (30.09.2014 r.)

12. Otrzymałam/łem akademik na 5 miesięcy i czy na ten okres mogę podpisać umowę?

Okres przyznania miejsca w akademiku czy wynajmu mieszkania nie jest brany pod uwagę przy naliczaniu funduszy Erasmus. Finansowanie przyznawane jest na rzeczywisty okres mobilności, potwierdzony przez uczelnię zagraniczną w dokumencie *Letter of Acceptance* (lub równoważnym) lub *Transcript of Records*, wystawionym na koniec mobilności przez uczelnię zagraniczną, z dokładnością do jednego dnia. (30.09.2014 r.)

13. Jestem już za granicą i podpisuję umowę korespondencyjnie. Otrzymałam pliki, wydrukowałam, podpisałam i wysłałam do Biura. Czy otrzymam jakieś potwierdzenie, że dokumenty doszły? Kiedy mogę spodziewać się przelewu środków?

Tak, BWZ potwierdzi otrzymanie umowy e-mailowo. Od otrzymania umowy przesłanej pocztą może minąć maksymalnie do dwóch tygodni na przelanie pierwszej transzy. (30.09.2014 r.)

14. Jeżeli prześlę skan umowy i wniosku wyjazdowego, czy to przyspieszy wypłatę środków?

Nie przyspieszy. Przelew funduszy Erasmus może być zrealizowany tylko na podstawie oryginałów umowy indywidualnej oraz wniosku wyjazdowego. Prosimy o nieprzesyłanie skanów. (30.09.2014 r.)

15. Jak należy rozumieć sformułowanie „siła wyższa”?

W umowie finansowej UW-NA (załącznik III – Zasady finansowe i umowne) znajduje się następująca definicja:

„*Siła wyższa*, tj. nieprzewidywalna, nadzwyczajna sytuacja lub wydarzenie pozostające poza kontrolą uczestnika i nie związane z popełnieniem błędu lub niedopełnieniem staranności ze strony uczestnika. W przypadku wypowiedzenia przez studenta umowy zawartej z Uczelnią wysyłającą z powodu wystąpienia *sily wyższej* student będzie uprawniony do otrzymania kwoty dofinansowania proporcjonalnej do rzeczywistego okresu mobilności. Wszystkie pozostałe niewykorzystane przez studenta środki zostaną zwrócone, z wyjątkiem gdy uzgodnienia z organizacją wysyłającą stanowiły inaczej”. (30.09.2014 r.)